SAMPLE BALLOT
BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

CITY OF CHANDLER
PRIMARY ELECTION

Chandler • Arizona
Where Values Make The Difference

CIUDAD DE CHANDLER
ELECCIÓN PRIMARIA

MARCH 9, 2004, MARICOPA COUNTY, ARIZONA
9 DE MARZO DE 2004, CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA

TO VOTE: Complete the arrow(s) pointing to your choice with a single line, like this
PARA VOTAR: Complete la flecha(s) apuntando hacia su selección con una linea, como ésta

SAMPLE BALLOT
BOLETA DE MUESTRA

MAYOR
ALCALDE
(VOTE FOR NOT MORE THAN 1)
(VOTE POR NO MÁS DE 1)

- **DUNN, BOYD**
- **CONLEY, JOHN**
- Print name of Write-in Candidate HERE
  Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI

COUNCILMEMBER
MIEMBRO DEL CONCEJO
(VOTE FOR NOT MORE THAN 3)
(VOTE POR NO MÁS DE 3)

- **ANDERSON, DEAN**
- **HARRIS, BOBBY JOE**
- **HUGGINS, LOWELL D., SR.**
- **MUKAVETZ, DALE**
- **ORLANDO, MATT**
- **SEPULVEDA, MARTIN**
- Print name of Write-in Candidate HERE
  Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI
- Print name of Write-in Candidate HERE
  Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI
- Print name of Write-in Candidate HERE
  Escriba el nombre del Candidato por Escrito AQUI

NOTICE TO VOTERS / AVISO A LOS VOTANTES

Above is a sample of the ballot card. The candidates listed may not appear on your polling place ballot in the same order as shown.

Arriba éste una muestra de la tarjeta de boleta. Puede ser que los candidatos cómo indicados en la lista no aparezcan en el mismo orden en la boleta electoral en su lugar de votación.

POLLING PLACE INFORMATION

1. The polls are open on election day from 6:00 A.M. to 7:00 P.M.

2. Anyone who is either physically or visually impaired or who is unable to read, or understand the contents of the ballot card may be accompanied into the voting booth by a person of the voter's choice or a representative of each major political party for the purpose of assisting the voter in casting the voter's ballot.

3. All qualified voters who are in the line of waiting voters by 7:00 P.M., shall be allowed to prepare and cast their ballot.

TO CAST YOUR VOTE, make sure you go to the polling place address indicated on the mailing label of this sample ballot.

Located on the reverse side is a sample of the ballot card. The candidates listed may not appear on your polling place ballot in the same order as shown.

For information about voting assistance for voters with disabilities, please call 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Information also available on the Internet at: WWW.RECORDER.MARICOPA.GOV

INFORMACIÓN DE LUGARES DE VOTACIÓN

1. Los lugares de votación estarán abiertos el día de la elección desde las 6:00 A.M. hasta la 7:00 P.M.

2. Cualquier persona, que esta físicamente o visualmente imposibilitada o que no pueda leer o entender el contenido de la boleta, puede ser acompañada dentro de la casillas por una persona de su selección o un representante de cada partido político con la finalidad de ayudarle a votar.

3. Cualquier elector hábil que a las 7:00 P.M. esté en la fila de votantes que esperan, se le permitirá preparar y depositar su voto.

PARA EMITIR SU VOTO, asegúrese de ir a la dirección correcta de la lugar de votacion indicada en el rótulo de dirección de este folleto.

Al dorso está una muestra de la tarjeta de boleta. Puede ser que los candidatos cómo indicados en la lista no aparezcan en el mismo orden en la boleta electoral en su lugar de votación.

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos, por favor llame al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

Más información está disponiible en la Internet al: WWW.RECORDER.MARICOPA.GOV

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 111 S. 3rd Ave, Phoenix; 2025 E. University Dr, Phoenix or 222 E. Javelina, Mesa, beginning February 5, 2004. In person voting can be done until 5:00 p.m. on March 5, 2004, the Friday prior to the election.

Early voting also will be available at the City Clerk's Office, 55 N. Arizona Pl, Suite 203, Chandler. The hours and dates of operation are February 9th thru March 5th, Monday-Friday; 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Requests for a mail ballot can be made by calling Maricopa County Elections Department at 602-506-1511, 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 2025 E. University Dr., Phoenix, 85034 and Internet Requests can be made at the following site:**(http://recorder.maricopa.gov/absentee.htm) Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m. on the second Friday preceding the election (February 27, 2004)**. Written requests should include:

1) Name and residence address;
2) Birthdate;
3) Election for which the ballot is requested;
4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
5) Signature of requester.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and Affidavit must be received by the Office of the County Recorder, Office of the City Clerk or other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county no later than 7:00 p.m. on election day (March 9, 2004).

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas elegibles para votar en esta elección y que desean votar temprano en persona pueden acudir a cualquier de las Oficinas del Registro del Condado localizadas en 111 S. 3rd Ave, Phoenix; 2025 E. University Dr, Phoenix, o en 222 E. Javelina, Mesa, a partir del 5 de febrero de 2004. Se puede votar en persona hasta las 5:00 p.m. del 5 de marzo de 2004, el viernes antes de la elección.

La votación temprana también estará disponible en la Oficina de la Secretaria del Ciudad, 55 N. Arizona Pl, Suite 203, Chandler. Las horas y fechas de operación son 9 de febrero al 5 de marzo, lunes a viernes desde las 8:00 a.m. hasta las 5:00 p.m.

Se puede solicitar una boleta electoral de correo llamando la Departamento de Elecciones del Condado Maricopa al 602-506-1511, 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar las solicitudes por escrito al Departamento de Elecciones del Condado Maricopa, 2025 E. University Dr., Phoenix, AZ 85034 y se puede hacer las solicitudes por Internet al sitio siguiente: **(http://recorder.maricopa.gov/SPAabsentee.htm) Las solicitudes por escrito, teléfono o Internet deben ser recibidas en la Oficina del Registrador a más tardar a las 5:00 p.m., el segundo viernes antes de la elección (27 de febrero de 2004)**. La solicitud por escrito debe incluir:

1) Nombre y dirección del domicilio de residencia;
2) Fecha de nacimiento;
3) Elección para la cual se solicita la boleta;
4) Dirección para el envío de la boleta si fuera diferente del domicilio de residencia;
5) Firma del solicitante.

Para ser válida y contada, la boleta electoral de sobre y Declaración Jurada se debe entregar a la Oficina del Registrador del Condado, la Oficina de la Secretaria del Ciudad u otro oficial a cargo de elecciones o se puede depositar en cualquier lugar de votación en el condado hasta las 7:00 p.m. el día de la elección (9 de marzo de 2004).

NONPROFIT
ORG
U.S. POSTAGE
PAID
PHOENIX, ARIZONA
PERMIT NO. 3615

OFFICIAL ELECTION MAIL™
Accepted by the U.S. Postal Service

MARICOPA COUNTY RECORDER ELECTIONS
111 S 3RD AVE STE 102
PHOENIX AZ 85003-2294

OFFICIAL VOTING MATERIALS - CITY OF CHANDLER
MATERIALES OFICIAL PARA VOTAR - CIUDAD DE CHANDLER

YOUR POLLING PLACE IS INDICATED BELOW ▶ **SU LUGAR DE VOTAR SE INDICA ABAJO**

Poll Place hours are 6 a.m to 7 p.m. / Las horas del Lugar de Votación son 6 a.m. a 7 p.m.

Chandler • Arizona
Where Values Make The Difference

ONLY ONE SAMPLE BALLOT HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

SOLAMENTE UNA MUESTRA DE BOLETA SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLA PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

CITY OF CHANDLER SAMPLE BALLOT

Chandler • Arizona
Where Values Make The Difference

PRIMARY ELECTION

MARCH 9, 2004
MARICOPA COUNTY, ARIZONA

TO VOTE:
Connect the head and tail of the arrow that points to your choice.

NOTICE TO VOTERS: To vote for a candidate, connect the head and tail of the arrow next to the right of the name of the candidate or candidates for whom you wish to vote for, not to exceed, however, the number to be elected.

All distinguishing marks or erasures are forbidden and will make the ballot void. If you incorrectly mark, tear or deface the ballot card return it to the Inspector and obtain another.

Exercise Your Right, VOTE....

CIUDAD DE CHANDLER BOLETA DE MUESTRA

Chandler • Arizona
Where Values Make The Difference

ELECCIÓN PRIMARIA

9 DE MARZO DE 2004
CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA

PARA VOTAR:
Conecte las dos partes de la flecha para indicar su elección.

AVISO A LOS VOTANTES: Para votar por un candidato, conecte las dos partes de la flecha que está al lado derecho del nombre del candidato o canidatos por quienes usted desee votar, que no exceda, sin embargo, el número de los que se van a elegir.

Se prohibe cualquier tachadura o borradura y ésto hará que se anule la boleta. Si usted marca mal, rompe o hecha a perder la boleta, regrésela al Inspector y obtenga otra.

Ejercer Su Derecho, VOTAR....